

## **Podmínky provozu překladiště Děčín – Rozbělesy**

Základní služby jsou poskytovány/zajišťovány všem zájemcům o kombinovanou dopravu (včetně operátorů kombinované dopravy, logistických společností, silničních dopravců) na nediskriminačním principu, tj. způsobem, který vylučuje zvýhodnění některého ze zájemců a to do vyčerpání kapacity překladiště. Základní služby jsou poskytovány/zajišťovány během zveřejněné provozní doby překladiště.

Podmínky provozu překladiště, spolu s níže uvedenými údaji, jsou uveřejněny na webových stránkách provozovatele překladiště společnosti ČSPL a.s. a rovněž jsou umístěny na přístupném místě v překladišti.

### **A. Podmínky užívání**

Na ploše překladiště mohou všichni zájemci o kombinovanou dopravu využít základní služby v oblasti multimodální přepravy v tomto rozsahu:

- překládku kusového zboží
- překládka těžkých kusů
- překládka sypaného zboží
- krátkodobé skladování všech výše uvedených komodit na dobu minimálně 7 dní,
- umožnění nediskriminačního celního odbavení celním deklarantem zákazníka,
- stanovení nediskriminační lhůty poskytování jednotlivých služeb zákazníkovi,
- překlad voda/silnice
- základní provozní doba 6.00 – 14.00 hod Pondělí – Pátek, podle dohody může být přizpůsobena potřebám zákazníka
- ostatní služby
  - poskytování parkování pro nákladní vozidla
  - služby dané v přístavním řádu přístavu Děčín - Rozbělesy
  - zajištění mobilního oplocení včetně kamerového systému a strážní služby

### **B. Ostatní podmínky**

- využití překladiště je možné na základě uzavřené smlouvy (potvrzené objednávkou) mezi provozovatelem překladiště a přepravcem
- veškeré podmínky a ceny, sjednané v této smlouvě (viz. předcházející bod) budou určeny buď podle platného ceníku, nebo podle rozsahu požadavků zákazníka na zajištění překládky nebo skladování v závislosti na druhu zboží, týká se hlavně překládky a skladování těžkých kusů nebo v případě nebezpečného zboží
  - ze strany uživatelů je nutné dodržovat přístavní a povodňový řád
  - silniční dopravci musí dodržovat zákony týkající se silničního provozu
  - silniční dopravci musí mít vozidla v řádném technickém stavu s platnou technickou prohlídkou
  - podmínky pro přepravu nebezpečných věcí podléhají zvláštnímu posouzení a musí být předem odsouhlaseny příslušnými orgány a jejich přeprava musí odpovídat požadavkům ADR, ADN. Vylučuje se přeprava, překlad a skladování nebezpečných věcí třídy 1 ; 4.1 ; 4.2 ; 4.3. ; 6.1. ; 6.2. ; 7 ; 8 podle předpisů ADR / ADN